

饒宗頤

二十世紀學術文集

選書自題



饒宗頤

二十世紀學術文集

饒宗頤二十世紀學術文集 = Collected Works of Jao Tsung-I

／ 饒宗頤作；《饒宗頤二十世紀學術文集》編輯委員會主

編。——初版。——臺北市：新文豐，民92

冊；公分

ISBN 957-17-1988-9（全套：精裝）

1. 學術思想—中國—叢書

112.08

92016820

饒宗頤二十世紀學術文集

Collected Works of Jao Tsung-I

第十冊 七卷

中外關係史

全二十冊

作 者	饒宗頤
主 編	《饒宗頤二十世紀學術文集》編輯委員會
執行編輯	單周堯 何廣棧 鄧偉雄 蘇芳玉
責任校對	游社煥 潘漢芳
美術設計	雷雨
	柏羽電腦排版有限公司
發行人	高本釗
發行及	新文豐出版股份有限公司
印刷所	臺北市雙園街96號
	TEL: (02) 23088624
	(02) 23415293-4
	FAX: (02) 23023870
	(02) 23568076
	網址: www.swfc.com.tw
	E-mail: sales@swfc.com.tw
登記證	行政院新聞局局版臺業第0649號
初 版	中華民國九十二年十月
定 價	新臺幣32,000元
版權所有	翻印必究（如有破損 歡迎退換）

ISBN 957-17-1988-9 08000000（全套：精裝）

08000010（精：第10冊）

卷七 中外關係史 目錄

中外關係史論集／一

新加坡古事記／三六七

星馬華文碑刻繫年／八三一

中外關係史論集

目錄

總類

《太清金液神丹經》(卷下) 與南海地理 / 五

宋帝播遷七洲洋地望考實兼論其與占城交通路線 / 七九

SOME PLACE-NAMES IN THE SOUTH SEAS IN THE

YUNG-LO TA-TIEN (永樂大典中之南海地名) / 九

說鵠及海船的相關問題 / 一二五

古代香藥之路 / 一三七

海道之絲路與崑崙船 / 一四七

波斯

塞種與 Soma (須摩)——不死藥的來源探索 / 一五二

由出土銀器論中國與波斯、大秦早期之交通 / 一六七

安南

安南古史上安陽王與雄王問題 / 一九三

越南出土「歸義叟王」印跋 / 二三四

阮荷亭《往津日記》鈔本跋／二三七

印度、緬甸

達叻國考／二四五

蜀布與Cinapaita——論早期中、印、緬之交通／二五五

蒲甘國史事零拾——Gordon H. Luce's *Old Burma—Early Pagan*

書後／二九〇

說「詔」／三〇九

泰國

華人入暹年代史實的探索／三二一

《泰國華文銘刻彙編》序／三三四

泰國《瑤人文書》讀記／三三六

汶萊

汶萊發見宋代華文墓碑跋／三三八

蘇門答臘

蘇門答臘島北部發現漢錢古物記／三五五

總類

《太清金液神丹經》（卷下）與南海地理

一、天一閣鈔本《太清金液神丹經》

香港大學馮平山圖書館藏有明皮紙藍絲欄鈔《道藏》零本《太清金液神丹經》三卷，合《太清修丹秘訣》，共二冊。天一閣舊鈔，原為嘉業堂劉氏所藏，現歸港大。是冊《天一閣書目》子部著錄。卷上首行題「興一」，即記《道藏》號數。查正統《道藏》現列「洞神部眾術類」第五八二冊（民國十三年八月涵芬樓印本），持與天一閣鈔本校勘，鈔本多有誤字及誤次^{〔一〕}。其文字微異者，如「葉波」鈔作「菜波」，「幽簡」鈔作「幽蘭」，「或枝」鈔作「或支」，餘無甚差錯。

〔一〕天一閣鈔本與正統《道藏》本之異文，列舉如下：

因旅南行（鈔作「難行」）。大柰（大「秦」之誤，二本皆同。）諸導仙服、有所導引（鈔兩「導」字皆誤為「遵」）。尙罔（鈔誤作「岡」）。薰陸（鈔誤作「董」）。

二、《太清金液神丹經》之作者及時代

白雲齋《道藏目錄詳注》云：

《上（太）清金液神丹經》，上卷言《金液神丹經》，文本上古書，義不可解，陰君作漢字顯出之，合有五百四字，言神丹。中卷長生陰真人撰煉丹各法。下卷抱朴子述四海之內，八荒之外，殊方異域，考記異同，詳而辨之。

此書卷上題「正一天師張道陵序」，卷中題「長生陰真人撰」。考張君房《雲笈七籤》卷六十五為《金丹訣》，內載「《太清金液神丹經》（並序）」，附「作六一泥法」、「合丹法」、「祭受法」，即《道藏》本此經卷上，惟不題「張道陵序」；又下為「太清金液神丹陰君歌」，至「諸有道士，可攬以進志也」止，不題陰長生撰，即此經卷中之上半。《道藏》本卷中於「以進志也」下接有「弟子葛洪曰：晉太興元年歲在戊寅十月六日，前南海太守鮑靚向洪曰」云云一段。又記「鮑氏乃表元帝陳國祚始終之要，厭禳預防之勢」，蓋出偽託葛洪者所補記^{（三）}。似張君房所見之《太清金液神丹經》與正統《道藏》本

〔二〕《抱朴子》卷四《金丹篇》云：「漢末新野陰君（長生）合此太清丹得仙，著詩及《丹經讚》並序」。

卷三《對俗篇》：「昔安期先生……陰長生皆服金液半劑者也。」此《神丹經》卷中託言陰長生撰者，當與此說有關。陰長生及鮑靚事，可參與大淵忍爾著《鮑靚傳考》，《東方學》第十八輯。

不同，否則自「弟子葛洪曰」以下，乃經君房所刪削者也。《崇文總目》道書類有《金液神丹經》三卷，《通志·藝文略》諸子類道家有《金液神丹經》三卷，《宋史·藝文志》神仙類亦有《太清金液神丹經》三卷，書名卷數則與正統《道藏》本相符。《道藏》本此經卷下題「抱朴子序述」，其文云：

葛洪曰：洪曾見人撰南方之異同，記外域之奇生，雖粗該近實，而所履蓋淺，甚不足甄四遐之妖逸，銘殊方於內目哉。洪既因而敷之。……

又鄒陽書曰：今之九州，非天下之州，所謂九之一耳，四極之中，復有其八。世之學者，蓋以爲虛。余少欲學道，志遊遐外，昔以少暇，因旅南行，初謂觀交嶺而已，有緣之便，遂到扶南。扶南者，方千餘里，眾以億計……考其國俗，乃云自天竺、月支以來，名邦大國若扶南考十有幾焉。且自大柰（秦）、拂林地各方三萬里，其間細國往往而處者，不可稱數也……至於鄒子所云，阨而非實。但余所聞，自彼諸國，已什九州，其餘所傳聞而未詳者，豈可復量。浩汗蕩漫，孰識其極，乃限其數云有八哉。……

所言鄒陽書當是鄒衍，鈔本及《道藏》本皆誤。此可謂葛洪之「大『大九州』說」。彼認「古聖人以中國神州配八卦，上當辰極，下正地心，故九州在此，其餘雖廣，非此列云」，解釋古代以天下爲九州八柱之由，而對鄒子之九大州說仍覺其隘。此緣自漢至吳，海外交通日盛，眼界大開，「世界觀」自宜修正，固非前此可比擬也。其言「見人撰南方之異同」者，蓋漢議郎楊孚著《異物志》，其後吳中郎康泰、宣化從事朱應出使扶南歸國，康著《吳時外國傳》，稱《扶南土俗傳》，朱應著《扶南異物

志》，而萬震亦撰《南州異物誌》^{〔三〕}，當爲《神丹經》作者所寓目並取材者（詳下）。是經屢見葛洪自述之語，如云「今撰生丹之國，紀識外邦，並申愚心，附於金液之後；常藏寶秘，則洪辭永全」云云。又如「人視我如狂，洪眊彼如蟲」，於大秦國云「洪謂唯當躬行仁義」，罽賓國苜蓿山下「洪按此山必是長生之丘阜也」皆是。

關於葛洪《丹經》之來源，見於《抱朴子·金丹篇》云：

余考覽養性之書，鳩集久視之方，曾所披涉篇卷以千計矣，莫不以還丹金液爲大要焉……余從祖仙公（葛玄）又從元放（左慈）受之，凡受《太清丹經》三卷，及《九鼎丹經》一卷，《金液丹經》一卷，余師鄭君則余從祖仙公子弟子也^{〔四〕}。……

是葛玄所傳《丹經》原分爲《太清》及《金液》兩種，今《道藏》本之《太清金液神丹經》合而爲一。《太清丹經》一類見於著錄者，《隋書·經籍志》子部醫方類僅有《太清神丹中經》一卷，陶弘

〔三〕參看侯康《補三國藝文志》、姚振宗《三國藝文志》。又沈瑩、薛瑒（薛琮子）並有《異物志》之作，皆吳人也。小川博有《南州異物志輯本稿》，《安田學園研究紀要》第二、三號。

〔四〕大淵忍爾所作《葛洪傳考》（岡山大學《法文學部學術紀要》第一〇號），未引證此《神丹經》材料，於此問題未曾論及。

景《真誥》卷五引有《金液神丹太極隱芝》，又卷十二云「乞丹砂合九華丹是太清中經中經法」，似即指《隋志》著錄之書。甄鸞《笑道論》引《道書》有《神仙金液經》，未知視此如何。後人踵事增華，造述日繁，亦有取《抱朴子》割裂演衍爲書者。《御覽》六六九道部十一引《西極明科》云「《上清金液丹經》九鼎神圓太一九轉大丹」等凡一百四十卷。《道藏》第五九三冊（斯字下）《抱朴子神仙金液經》卷中卷下，即《抱朴子內篇》卷四《金丹篇》全文，又第五九八冊（松字上）題葛稚川撰《金木萬靈論》亦即《金丹篇》前段，同冊《大丹問答》記晉道士鄭思遠授入室弟子葛洪事，凡此皆其著例。

陳國符《中國外丹黃白術考論略稿》云：「葛洪《神仙傳》亦未述此經。《太微靈書紫文琅玕華丹神真上經》曰：『此（神）泥法既省約於金液九轉之（土）釜。』按《抱朴子金丹篇》據《金液經》述金液作法，但不用土釜。故此《金液》爲《太清金液神丹經》之金液。又東晉華僑撰《紫陽真人周君內傳》曰：紫陽真人周義山『乃登鶴鳴山……受《金液丹經》……』按諸真傳記載多係偽造，不必實有其事。但至遲東晉時，此經業已出世……又唐賈嵩《華陽陶隱居內傳》卷中引梁陶弘景纂《登真隱訣》云有『《泰清金液》，此乃安期所傳。』據此，是經至遲已於梁代出世。至葛洪在世時已有此書否，疑不能決^{〔五〕}。」然又云：「葛洪，光熙元年（二十四歲），往廣州，遂停南土，嘗由日南往扶南。（其後因所聞見，記晉代南洋產砂之國，附於《太清通液神丹經》之後。）後返里。」今按此三卷本之《神丹經》，始見於《崇文總目》，張君房所見則無卷下全文，《政和證類本草》所出經史方書，

〔五〕關於《金液丹經》，可參吉岡義豐氏《道藏編纂史》，頁七三。

亦未徵引此經。遍考葛洪自序及隋唐志洪之著作，亦無此書，是其出現甚晚。此經言葛洪曾到扶南，然《抱朴子·金丹篇》自道其足迹所至，有云「往者上國喪亂，莫不奔播四出，余周旋徐、豫、荊、襄、江、廣數州之間」，僅言中國本土而已，是不能使人無疑。考《晉書》（列傳四十二）《葛洪傳》云：

從祖玄吳時學道得仙，號曰葛仙公，以其鑄丹秘術授弟子鄭隱，洪就隱學，悉得其法焉，後以師事南海太守上黨鮑玄，玄亦內學逆占將來，見洪深重之，以女妻洪，洪傳玄業，兼綜醫術。……至洛陽欲搜求異書以廣其學。洪見天下已亂，欲避地南土，乃參廣州刺史嵇含軍事，及含遇害，遂停南土多年，征鎮檄命一無所就，後還鄉里。……元帝爲丞相辟爲掾……咸和初……（千寶）薦洪才堪國史，選爲散騎常侍領大著作。洪固辭不就，以年老欲鍊丹以祈遐壽，聞交趾出丹，求爲勾漏令。帝以洪資高不許。洪曰：非欲爲榮，以有丹耳。帝從之。洪遂將子姪俱行。至廣州，刺史鄧嶽留不聽去，洪乃止羅浮煉丹。嶽表補東官太守，又辭不就。……

洪南來廣州，前後共兩次。初次爲參嵇含幕，次則欲爲勾漏令，然洪實未赴勾漏任〔六〕。《晉書》本傳

〔六〕明湛若水於正德七年二月奉命往封安南王，作《交南賦》（文見《廣東文徵》卷七十四），有句云：「仍葛洪之丹砂兮，將博訪乎勾漏，逢鮑靚於南海兮，余亦與之幽邁。」然洪實未赴任；詳鄭露《赤雅》卷三「葛洪未至勾漏」條。

多取材於《抱朴子·外篇·自敘》（卷五十），《敘》云：

正遇上國大亂，北道不通，而陳敏又反於江東，歸塗隔塞，會有故人譙國嵇居道見用爲廣州刺史，乃表請洪爲參軍，雖非所樂，然利可避地於南，故黽勉就焉。見遣先行催兵，而居道於後遇害，遂停廣州……

本傳《自敘》俱不載洪曾至扶南。嵇含繼王毅爲廣州刺史，未至廣而遇害（七），事在晉惠帝光熙元年（三〇六），洪來廣州亦在是年，時約二十四歲（八）。《神丹經》謂「少欲學道，志遊遐外」，「因旅南行，初謂觀交嶺而已，有緣之便，遂到扶南」，使此書可信，則洪之遊扶南乃值光熙間南來就廣州參軍任之後，本傳所謂「停南土多年」時也。

《抱朴子》一書，據其自敘云「至建武中，乃定凡著內篇二十卷，外篇五十卷。」蓋當晉元帝之世。然《神丹經》中卷論及太興元年鮑靚之預言，又記太寧二年甲申有王敦之變，三年乙酉二月元帝崩，四年丙戌明帝崩，及（成帝）咸和三年蘇峻之亂。考鄧嶽於咸和五年（三三〇）始領廣州刺史，

〔七〕參余嘉錫《四庫提要辨證》「南方草木狀」條。

〔八〕參陳國符《道藏源流考》（增訂版），頁九六。

至康帝建元二年嶽卒，其弟逸代之〔九〕。葛洪再至廣州，爲鄧嶽所留，旋忽卒，鄧嶽馳至已不及見〔一〇〕。是洪至遲當卒於建元以前。《神丹經》中言及咸和間蘇峻事，似當作於晚歲，其記產丹諸國地理可能作於再度南來之時，則在《抱朴子》成書之後矣。證以《神丹經》下云：「昔經眼校，實已分明也。余今年已及西，雖復咀嚼草木，要須丹液之功，而荏苒止足，顯死將切近，小縣之爵，豈貪榮耶？洪所以不辭者，欲結以民力，求其通路耳。將欲盤桓於丹砂之郊，而修於潛藏之事，此之宿情，祿願俱集，永辭墳柏，吾其去矣。」如係洪手筆，當作於咸和六年求爲勾漏令之後〔一一〕。

葛洪著作不知名者，如《自敘》記其抄五經七史百家之言，兵事方伎短雜奇要二百一十卷；《黃白篇》記其外篇及雜文二百餘處〔一二〕。此經下卷關於外國丹砂藥物，係自他書鈔撮者，安知不在其列，惟極難確定。此經中記大秦一章言「昔老君以周衰，將入化大秦，故號扶南使者爲周人矣。」又

〔九〕 吳廷燮《東晉方鎮年表》。

〔一〇〕 《太平御覽》卷六六四道部六引《晉中興書》記洪卒前與鄧岱書事。

〔一一〕 大淵忍爾《葛洪傳考》附《葛洪年譜》：「成帝咸和六年（三三一）：年四十九，求爲勾漏令煉丹，南來爲廣州刺史鄧嶽所留。康帝建元元年（三四三）：六十一歲，歿於羅浮，尸解。」是洪第二度南來棲遲粵地有十年之久。余嘉錫《疑年錄稽疑》反對錢大昕說，以葛洪卒於咸和時，謂「洪求爲勾漏令，本傳不著年月，安知不在咸康以後。」

〔一二〕 參《晉書斟注》卷七十二《葛洪傳》「自號抱朴子，因以名書」下注。

云：「今四夷皆呼中國作漢人，呼作晉人者」，似出晉人撮錄而託名於抱朴子，且必在王浮撰《老子化胡經》之後。

按用韻可以推定寫作時代。《神丹經》卷下文字間有用韻處，茲錄二段如次：

行邁靡靡，汎舟洪川。發自象林，迎箕背辰。乘風因流，電邁星奔。宵明莫停。積日倍旬，乃及扶南，有王有君。厥國悠悠，萬里爲垠。北款林邑，南函典遜。左牽杜薄，右接無倫。民物無數，其會如雲。忽爾尚罔，界此無前。謂已天際，丹穴之間。逮於仲夏，月紀之賓。凱風北邁，南旅來臻，怪問無由，各有鄉鄰。我謂南極，攸號朔邊。乃說邦國，厥數無原：句稚、歌營、林揚、加陳，師漢、扈犁，斯調、大秦，古奴、察牢，棄（葉）波、罽賓，天竺；月支，安息、優錢。大方累萬，小規數千。過此以往，莫識其根。

另末段云：

眾香雜類，各自有原。木之沈浮，出於日南。都梁青靈，出於典遜。雞舌芬蘿，出於杜薄；幽蘭茹來，出於無倫。青木天竺，鬱金罽賓，蘇合安息，薰陸大秦。咸自草木，各有所珍。或華或膠，或心或枝。唯夫甲香、螺蚌之倫，生於歌營、句稚之淵。萎蕤月支，硫黃都昆，白附師漢，光鼻加陳，蘭艾斯調，幽穆優錢。餘各妙氣，無及震檀也。